

	<p>Object: Neun (von 12) Blätter zu „Huon de Bordeaux“ (Oberon) von dem Compte de Tressan</p> <p>Museum: GLEIMHAUS Museum der deutschen Aufklärung Domplatz 31 38820 Halberstadt 0 39 41 / 68 71-0 gleimhaus@halberstadt.de</p> <p>Collection: Grafiksammlung</p> <p>Inventory number: Ca 10059</p>
--	---

## Description

12 Blätter zu „Huon de Bordeaux“ von dem Compte de Tressan

Illustrationen zum "Almanac de Gotha contenant diverses connaissances curieuses et utiles pour l'année MDCCLXXXIII". Gotha: C. W. Ettinger, 1782.

1. Huon de Bordeaux, extrait de Mr. Le Compte de Tressan. Son manteau seul en est perce! (Nur sein Mantel ist getroffen!)
2. Traître, oferais tu bien donner ton gage? (Verräter, wagst du es, solche Lügen vorzubringen?)
3. Ah! Bon Dieu, qui pouvres vous être? (Ah, Guter Gott, wer mögt Ihr sein?)
4. Le brave Prince (Huon) tue le chéf des Brigands. (Der tapfere Prinz (Oberon) schlägt den Anführer der Räuber.)
5. Gerasme ... entraîna le Prince malgré lui dans une route oposée ... (Gerasme führt den Prinzen gegen dessen Willen auf eine gegenüberliegende Straße ...)
6. Duc Huon, cest en vain que tu me fuis. (Herzog Huon, es ist vergeblich, dass du mich fliehst.)
7. Fais le signe de la croix sur se vase. (Mach das Zeichen des Kreuzes auf dieses Gefäß.)
8. Huon, en le sonnant doucement, vous ferez danser ... (Huon, wenn du es sanft bläst, müssen alle tanzen ...)
9. Teméraire, ou couréz vous? (Verwegener, wohin wagt ihr euch?)

Für die deutsche Ausgabe des Gothaer Almanach wurden die Illustrationen von Chr. G. Geysler kopiert.

Vorhanden: 9 von 12 Illustrationen auf einem unzerschnittenen Bogen, der Rest abgerissen.  
Handschriftlich nummeriert: 53

## Basic data

Material/Technique:

Radierungen

Measurements:

27 x 43 cm (Bl.), 21,8 x 40 cm (Pl.)

## Events

Printing plate  
produced

When

1782

Who

Daniel Nikolaus Chodowiecki (1726-1801)

Where

Berlin

Intellectual  
creation

When

Who

Louis-Élisabeth de La Vergne de Tressan (1705-1783)

Where

[Relation to  
person or  
institution]

When

Who

Oberon

Where

## Keywords

- Age of Enlightenment
- Almanac
- Literaturillustration
- Novel

## Literature

- Bauer, Jens-Heiner (1982): Daniel Nikolaus Chodowiecki (Danzig 1726 - 1801 Berlin). Das druckgraphische Werk. Die Sammlung Wilhelm Burggraf zu Dohna-Schlobitten. Ein Bildband mit 2340 Abbildungen in Ergänzung zum Werkverzeichnis von Wilhelm Engelmann. Hannover, Nr. 925-933
- Engelmann, Wilhelm (1857): Daniel Chodowiecki's sämtliche Kupferstiche. Beschrieben, mit historischen, literarischen und bibliographischen Nachweisungen, der Lebensbeschreibung des Künstlers und Registern versehen. Leipzig, Nr. 439 II
- Wormsbäcker, Elisabeth (1988): Daniel Nikolaus Chodowiecki. Danzig 1726 - 1801 Berlin. Erklärungen und Erläuterungen zu seinen Radierungen. Ein Ergänzungsband zum Werkverzeichnis der Druckgraphik. Hannover, S. 94f.